



FESTA-GIROAN ERE
GURE HERRIAREKIN GAUDE BETI

AURREZKI-KUTXA
MUNIZIPALA



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL



ALIZA

Fiestas de San Marcial
SANMARTZIALAK 1990



MA

Manuel Azpiroz



PELUQUERIA MIXTA Y PERFUMERIA

PETICION DE HORA EN EL DIA



ZU ETA ZURE KONFIANTZARIK GABE
EZ NITUEN BETE AHAL IZANGO
ZAZPI URTE ALTZAN
ESKERRIK ASKO

Txapin-Ene - Teléfono 35 35 86
20017 - ALZA - SAN SEBASTIAN



Video Club Alza

Le ofrece las últimas novedades en
VHS

Grandes ofertas de

Televisión Video **HIFI**

**TODA UNA AMPLIA GAMA
EN ELECTRODOMESTICOS**

Frigoríficos, Lavadoras, Lavavajillas, etc.

GRANDES OFERTAS EN
PEQUEÑOS ELECTRODOMESTICOS

Servicio Técnico Propio

Arri-Zar, 11 - Tel. 353320 - 20017 San Sebastián

Colaboradores

Bar Carrasco	Carpintería Martín y Artola	Auto Carpe
Antenas "DONOSTI"	Carnicería Saski Elizasu	Perfumería Denok
Vulcanizados Larratxo	Pescadería Piscis	Gráficas Guibá, S.A.L.
Bar Lizarpe	Pescadería Pili	Sdad. Deportiva Bersolari
Bar Joxemi	Arrai-Txiki	Sdad. Deportiva Leosiñeta
Bar Antonio	Relojería Yuso	Fotos Cano
Bar el Sol	Librería Iruma	Laureano Rodríguez
Bar Elizondo	Muebles Zuhatza	Ferretería Mayi
Bar Anaiak	Taxis Vallina	J. Manuel Castro
Bar Alza	Licores Iñaki Alkiza	Carpintería Alpe
Bar Gure-Ametza	Relojería Ubeda	Fontanería Garcarena
Bar Martillun	Peña Taurina Serranito	C.A.M. de San Sebastián
Bar Ezkurra	Alimentación Egun-On	Guipuzkoako Kutxa
Vega Masajista	Pastelería Karmentxu	Caja Laboral Popular
Deportes Sprint	Herboristería Karmentxu	C.A.M. de San Sebastián-
Pinturas Altza Margoak	Panadería Alza	Rentería
Confecciones Zugasti	Carnicería Elósegui	C.A.M. de San Sebastián-
Transportes Arrieta	Carnicería A. Villarón	Roteta
Sastrería Antolín	Carnicería Santos	Casa de Cultura Casares
Sociedad Boskotarrak	Carnicería Iñaki	Excmo. Ayuntamiento S.S.
Sociedad Altzatarra	Carnicería Iñaki	Excmo. Diputación Foral
Talleres Aragón	Carnicería Lerchundi	de Guipúzcoa
Talleres Arizmendi	Carnicería M. Porrúa	Librería Valares
Automóviles Elizasu	Carnicería Josetxo	Fotos Flash
Auto Escuela Alza	Carnicería Erice	Carnicería A. Iriondo
Fotos Zarranz	Muebles J. M. Seco	Sidrería Autzeta. Hernani
Fotos Blázquez	EKO Alza	Vinos Txapeldun. Orio
Tele-Sol	Casa Aldama	Freixenet. Cavas
Video Club Alza	Vinos Corman	Joyería Rivas
Zapatería Manolo	Peluquería Azpíroz	Bar Hogar Jubilados Altza
R. Calzado Ikusgarri	Confecciones Loli	Rich Panificadora
Bernardo Azpeitia	Comestibles Ana Mari	Urko
Mercería Arkupe	Droguería Pili	S.D. Gurea
Hortalizas Arrieta	Bar Elizasu	Bar El Quijote
Pescadería "LOLA"	Peluquería Markoa	

Nuestro reconocimiento a cuantos han colaborado: Vecindario, Entidades, Sociedades, Bares, Cafeterías y Comercio en general, etc. etc.. Asimismo pedimos disculpas si alguno de los colaboradores no aparece reflejado en la lista, es ajeno a nuestra voluntad.

Muchas gracias a todos, y Felices Fiestas.

Agurra

Altzatarrok, agur:

"Sanmartzialetako" Festa-Batzordeak -Altzatarrak K. E.-, bihotzetik agurrik beroenak bidali nahi dizkie, bai herrian dauden altzatar guztiei eta bai kanpoan honegatik edo hargatik gertatu izan behar duten beste guztiei ere, hain atsegin zaizkigun egun hauetan. Era berean, beren etorrerarekin ohoratuko gaituzten kanpotarrak, horiek ere agurtu nahi ditugu hemendik.

Aldi berean parte hartu duten Elkarteei, Udaletxeari, Denda eta Enpresei, guztiei geure eskerrak eman nahi dizkiegu, baina bereziki zuei, auzokideok, zuen laguntzarik gabe ezinezkoa bait litzateke Jai hauen ospakizuna.

Honen bidez gure adiskidetasun loturak estutu eta elkarteen arteko dinamismoa bultzatea lortuko dugulakoan, FESTA ZORIONTSU batzuk iragan dezazuen opa dizuegu.

ALTZAN, 1990eko Ekainean
Batzordeak

Saludo

ALTZATARRAK, kaixo:

La Comisión organizadora de las Fiestas Patronales de San Marcial, representada por la S. D. Altzatarra, saluda cordialmente a todos los ALTZATARRAS presentes, así como a todos aquellos que por diferentes motivos o circunstancias se encuentran forzosamente ausentes, en estos días tan entrañables para todos nosotros. En este mismo sentido, aprovechamos la ocasión para saludar también a todos los forasteros que nos honran con su visita.

Saludamos al mismo tiempo, queriendo agradecer la colaboración de las diferentes entidades, Ayuntamiento, Cajas de Ahorro, Comercios e Industrias en general, pero de una manera especial al VECINDARIO, pues sin vosotros no hubiese sido posible la celebración de dichas Fiestas.

En la intención de abrir más lazos de amistad y dinamismo entre las diferentes asociaciones existentes, os deseamos a todos MUY FELICES FIESTAS.

¡ZORIONAK!

En ALTZA, Junio de 1990

LA COMISION

EKO-ALZA

Gran surtido en:

- * ALIMENTACION
- * DROGUERIA



Con Secciones de:

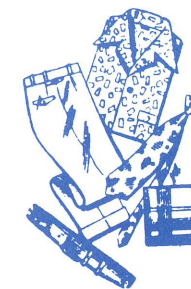
- * CARNE
- * CHARCUTERIA - QUESOS
- * FRUTERIA
- * BAZAR
- * CALZADO, ETC.

Paseo Larratxo, 96

Teléfono 35 70 83

SAN SEBASTIAN

Antolin



Teléfono 39 15 34

HERRERA - San Sebastián



FOTOGRAFIA

Foto ZATTANZ

AVDA. JOSE ELOSEGUI, 131 - TEL. 39.17.91
HERRERA-SAN SEBASTIAN
VITERI, 35 - TEL. 51.22.44
RENTERIA (GUIPUZCOA)



AUTO CARPE

C.B.

LES DESEA FELICES FIESTAS

Y LES OFRECE SUS SERVICIOS DE VENTAS DE VEHICULOS NUEVOS

Y SUS TALLERES DE MECANICA ELECTRICIDAD

NEUMATICOS Y CARROCERIAS



Paseo de Herrera, 45 bajo — ALZA — San Sebastián

MUEBLES

ZUAITZA



- CARPINTERIA - EXPOSICION Y VENTA DE MUEBLES -



Larratxo, 98

Teléfono 35 21 00

ALZA - San Sebastián - 17

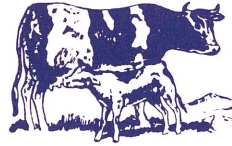
CARNICERIA - CHARCUTERIA - POLLERIA

Telesforo Santos

ESPECIALIDAD EN TERNERA SELECTA DEL PAIS

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR - SUMINISTROS A BARCOS

SERVICIO A DOMICILIO



Barrio Roteta, 9, Casa B

☎ Despacho: 35 70 62. Domicilio: 35 15 61

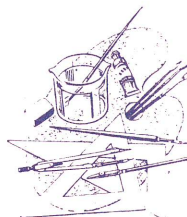
ALZA - SAN SEBASTIAN

DRO.PI.SA, C.B.

Droguería PILI



ARTICULOS LIMPIEZA
PAPELES Y PINTURAS
MOQUETAS
CORCHO
SINTASOL
ARTICULOS DECORACION
PERFUMERIA
ARTICULOS DE REGALO



Pinturas SAIZ



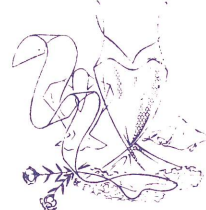
PINTURA EN GENERAL
GOTELES
ESTUCADOS
IMITACIONES
EMPAPELADOS DE PAREDES
ROTULACION
FACHADAS



MAQUINARIA INDUSTRIAL

Santa Bárbara, 4 bajo
Teléfonos 35 38 63 - 35 71 60 - 39 38 53

MERCERIA - LENCERIA



“ARKUPE”

LES DESEA FELICES FIESTAS

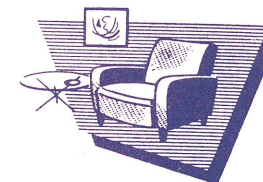


PASEO DE ALTZA, 57 - TELEFONO 35.19.99
ALTZA

MUEBLES - DECORACION - LIBRERIA - REGALOS

Valares

LES DESEAN FELICES FIESTAS



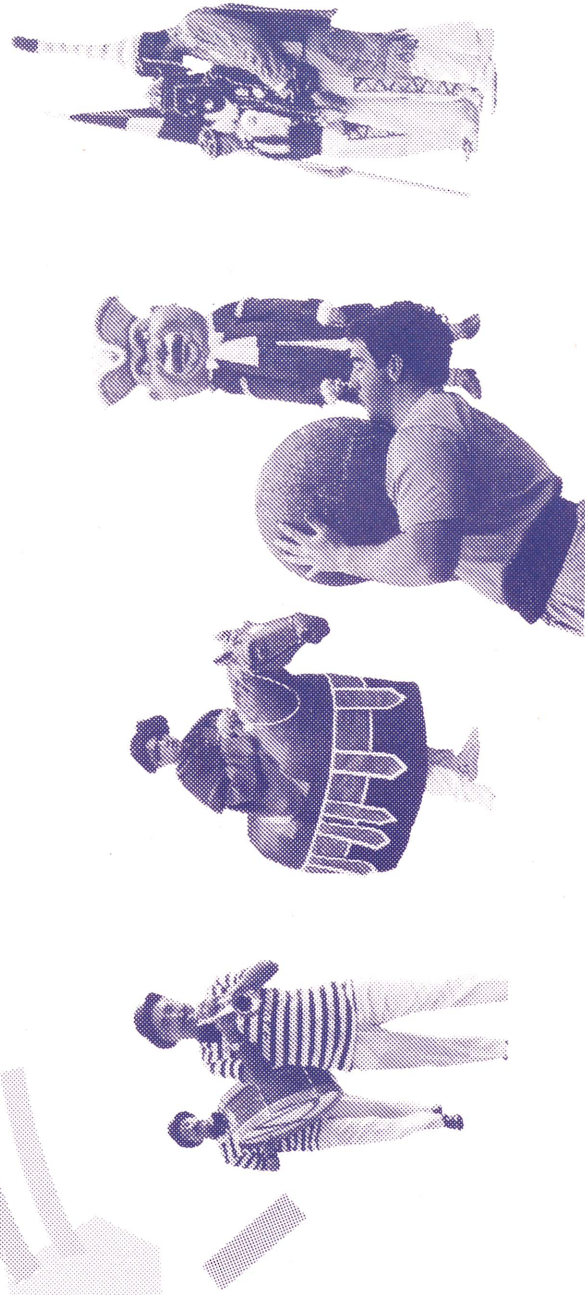
Paseo de Alza, 55-bajo 2 - Paseo de Larratxo, 14-bajo
Teléfono 39 14 11 - ALZA - SAN SEBASTIAN

PELUQUERIA

MAKOAN

C/. Txapin - Ene, 1 bajo
Teléfono 35 73 49

SAN SEBASTIAN



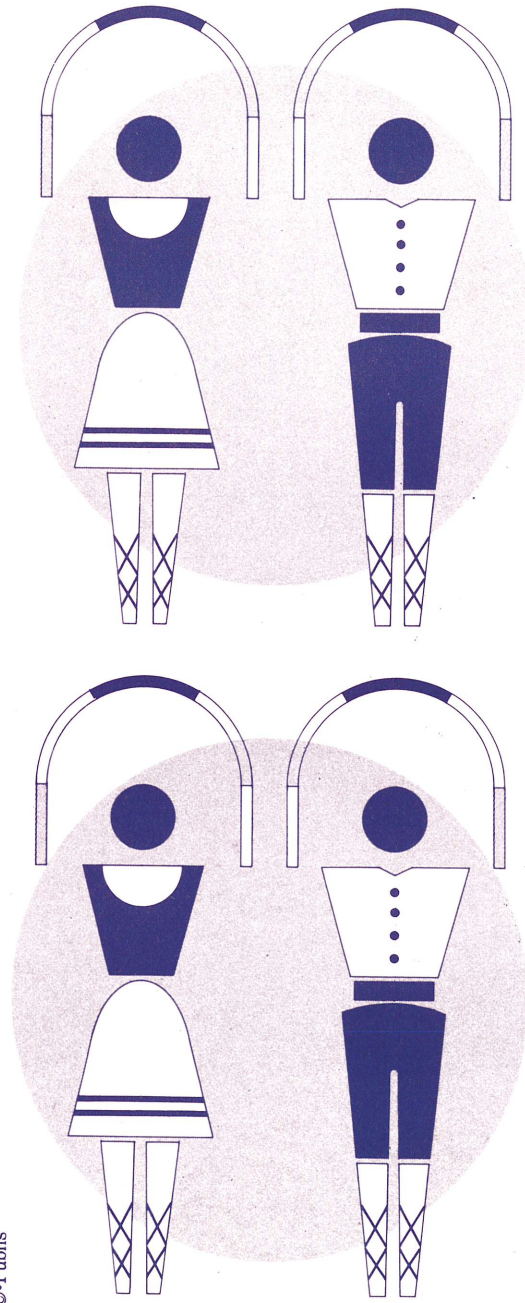
¡Nos unimos a la Fiesta!

En estos días de alegría, de amistad, de diversión y de ilusiones, queremos estar cerca de nuestro "Pueblo". Porque somos y nos sentimos parte de El. Por eso, durante estos días, nos unimos a la Fiesta.

Euskadiko
Kutxa



©•Publis



LA CAJA COMPARTE TUS FIESTAS

La Caja de Guipúzcoa vive las fiestas junto a ti.
Participando en la alegría de estos días tan especiales.
Disfrutando del ambiente.
Por tradición.
Algo que, como buenos guipuzcoanos, todos llevamos muy dentro.
¡Felices Fiestas!

Gipuzkoako Kutxak zurekin bizi nahi ditu jaiak.
Egun berezi-berezi hauetako alaitasun-giroan parte hartu.
Giro horretaz gozatu.
Tradizioarengatik.
Gipuzkoar jator garenez, guztiok barrenean daramagun zerbait bait da hori.
Festa Zoriontsuak!

GK:

GIPUZKOAKO KUTXA
CAJA DE GUIPUZCOA

ELIZ - ONDO EDARITEGIA

BERE ADISKIDE TA EGOKIERI



OPATZEN ZAIZKIE

JAI ZORION BATZU



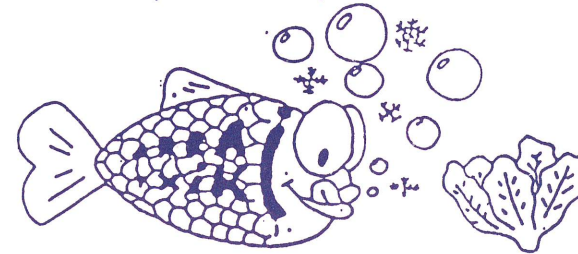
Arri-Berri, 9 - Teléfono 35 24 41
ALZA



Angel Cabrero Ascaso
Director Gerente

POLIGONO 26
ASTIGARRAGA
Tel. 550612

ARRAITXIKI



LES DESEAMOS
UNAS
FELICES FIESTAS

En nuestras tiendas
encontrarán todo lo mejor
en alimentos congelados
(mariscos, pescados,
carnes, verduras y
precocinados).

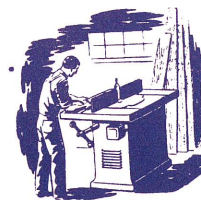
“ZORIONAK”

Izoztuak - Congelados

Paseo de Larratxo, 96 - Teléfono 35.32.45 - ALZA
Catalina de Erauso, 13 - Teléfono 47.01.29 - AMARA

CARPINTERIA

MARTIN Y ARTOLA



Carpintería Mecánica - Ebanistería

Armarios empotrados y de cocina

Colocación de Parquet

Puertas blindadas y reformas pisos

Casa Artoletxe. B.º Molinao. ALZA - PASAJES

Domicilio:
Eskalantegui, 41 - 5.º A - Teléfono 51 31 15 - 51 08 79
Teléfono MARTIN 35 34 77
PASAJES ANCHO



RESTAURANTE ALZA

Paseo Alza, 55

ALTZA - SAN SEBASTIAN

Teléfono 35 36 59

BAR BODEGA LOS SANTOS

Les desea felices fiestas

LAU - AIZETA, 48

ALTZA (San Sebastián)

COMESTIBLES ANA MARI

LES DESEA FELICES FIESTAS

Goiko Zelaia, 3

Teléf. 35.74.82

ALTZA

FERRETERIA



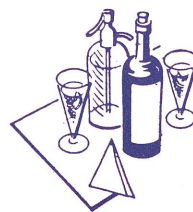
SUMINISTROS PARA CARPINTERIA - ELECTRICIDAD - HERRAMIENTA

Paseo de Herrera, 84

Teléfono 35 34 74

ALTZA

SAN SEBASTIAN



BAR ELIZASU

LES DESEA FELICES FIESTAS

Paseo de Larratxo, 96

ALTZA (San Sebastián)

Teléfono 35.73.77

SERVICIO RENAULT



Reparación de Automóviles **ARAGON**

VENTA DE COCHES NUEVOS, GARANTIAS Y REVISIONES

Paseo de Alza, 13 - bajos 2 y 3

Teléfonos 35 32 40 - 35 38 28

ALTZA - SAN SEBASTIAN

FOTO CANO

ESPECIALIDAD EN REPORTAJES DE
BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES
(SERVICIO A DOMICILIO)

REVELAMOS TUS FOTOS EN "UNA HORA"

Paseo de Larratxo, frente al 24

Arri - Zar, 11

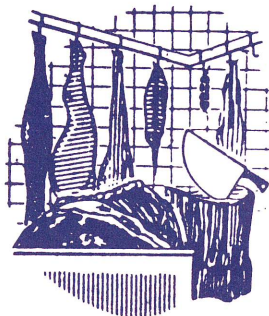
Teléfonos 39.24.32 - 35.74.85

ALTZA

HARATEGI R. LERTXUNDI

ESPECIALIDAD EN:

- CORDERO LECHAL Y DE PASTO
- TERNERA DEL PAIS



Arri-Zar, 1

Teléfono 35 22 70

ALTZA



PANADERIA

ALZA, S. A.



Paseo Larratxo, 96, bajo

ALZA - SAN SEBASTIAN

Teléfono 35 72 84

CARNICERIA ATILANO VILLARON

Teléfonos 35 15 48 - 35 30 07
Goiko Zelaia, 4



ALTZA

RELOJERIA - JOYERIA



Relojería Y O S U

TALLER PROPIO

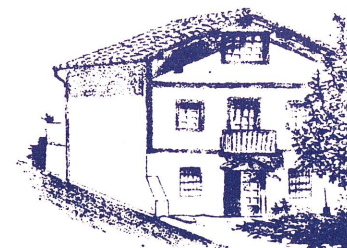
Les desea a sus clientes y amigos unas FELICES FIESTAS
Arri-Zar, 11

Teléfono 35 30 29

ALTZA - SAN SEBASTIAN

Martilun

JATETXEA



C/. Lau-Aizeta, 13

ALTZA - SAN SEBASTIAN

Teléfono 35 11 30

TELESOL

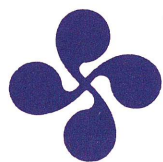


Distribuidor: PHILIPS - GRUNDIG

Radio TV - Electrodomésticos - Video Club

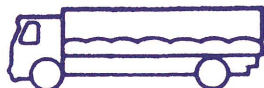
Barrio Elizasu, 12 - Teléfono 35.73.54
ALZA

Despacho y Oficinas: C/. San Sebastián, 10 - Teléfono 51.48.39
RENTERIA



TRANSPORTES

J. M. ARRIETA



Marrus Bidea, n.º 69 - CASERIO ILLARREGUI

Teléfono 35 23 85

ALZA - Donostia

Foto FLASH

Txapin-ene, 3
ALZA

Tno.: 351542

- ESTUDIO FOTOGRAFICO
- REPORTAJES EN FOTOGRAFIA Y VIDEO
- FOTOS CARNET AL INSTANTE

Os desea que paséis
unas Felices Fiestas
de San Marcial

JIAK
ZORIONTZU



sprint

KIROLAK
DEPORTES

ACONSEJA AL DEPORTISTA

**NIKE - SPEEDO - JOMA - LINE 7 - DUNLOP
MIKASA - JOHN SMITH - TROFEOS - ETC.**

Precios especiales a Colegios - Clubs

Z O R I O N A K

Larratxo, 22 - Tel. 39.65.64 - Herrera - 20017 Donosti

BAR EL QUIJOTE

ESPECIALIDAD EN
PULPO - MARISCO - PINCHOS FRIOS Y CALIENTES
Máquina Electrónica para lanzamientos de dardos
TERRAZA

Chapin Etxe n.º 3

Teléfono 35.38.44

ALTZA — SAN SEBASTIAN

ALIMENTACION

- EGUN - ON -

Casa Egun-On, 1

Teléfono 35 14 35

ALTZA - SAN SEBASTIAN

PESCADERIA

PISCIS

VENTA DE MARISCOS FRESCOS Y CONGELADOS
ABIERTO MAÑANA Y TARDE, INCLUSO SABADOS

Paseo Larratxo, 96 (Galerías Comerciales)

Teléfono 35 36 39

ALZA - SAN SEBASTIAN

ALMACEN DE VINOS

CORMAN



ANTONIO CARLOS BARATA

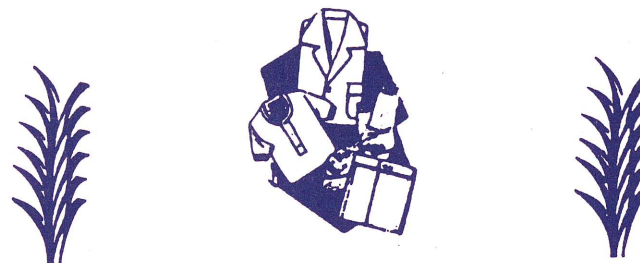
Grupo Goiko-Celaya, 2 bajo - Teléfono 35 24 08
ALZA - 20017 SAN SEBASTIAN

ZUGASTI JANTZIDENDA-K

Bere bezero eta adiskide guztiei, San Martzial JAI ZORIONTSU batzuk opa dizkizue. Eta bide batez, bere etxe ataletik aukera eder hau eskeintzen dizue, honako materialea eskeiniz:

GORTINAK, BURUSIAK, MANDIREAK eta abar...

JANTZIGINTZAN ere, beste aukera oparo bat eskeintzen dizu, artilezko jeneroetan, andre, jaun nahiz haurrentzat zuzendurik.



CONFECCIONES ZUGASTI

Les desea a sus clientes y amigos unas FELICES FIESTAS y aprovecha la ocasión para saludarles y comunicarles que desde su sección de hogar les ofrece un amplio surtido en:

CORTINAS, MANTAS, SABANAS, etc...

Y un gran surtido en géneros de Punto y Confección para señora, caballero y niño.

Roteta, 8

Teléfono 35 10 34

ALTZA - DONOSTIA

Bar LIZARPE

CROISSANTERIA

Les desea a sus clientes y amigos unas FELICES FIESTAS



Paseo Lau-Haizeta

Teléfono 35 70 00

ALTZA



Exposición y Venta de Coches

Paseo de Larratxo, 94



Taller de Reparación

Elizasu, 4 bajo

Teléfono, 35 76 63 - ALZA

20017 - SAN SEBASTIAN

Bere adiskide ta egokieri
oputzen zaizkie
jai zorion batzu



GURE AMETZA

EDARITEGIA

Les desea Felices Fiestas

P.º. Larratxo, 34

Teléfono 35 35 69

ALTZA - San Sebastián

Bar CARRASCO

Especialidad en:

Vinos Licores y Cafés

LES DESEA FELICES FIESTAS



Arri - Zar, 4

ALTZA

José Manuel Castro

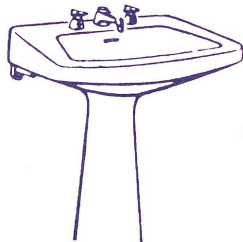
PINTOR EMPAPELADOR



Larraundi, 23 - 6.º B
Teléfonos 35 70 77 y 35 31 87

ALZA
20017 - San Sebastián

FONTANERIA CALEFACCION Y GAS



Félix Garciaarena Uzcudun

Villa Agurtzane - Enea - Teléfono 39 23 90
ALZA - SAN SEBASTIAN

REPARACION DE CALZADO

IKUSGARRI

VENTA DE PRODUCTOS PARA EL CALZADO

Iparraguirre, 15 - Galería - Zabaleta, 42 - Galería - 20002 SAN SEBASTIAN
Paseo Larratxo, 96 - ALZA - Entrada EKO ALZA



BAR JOXEMI

CAFES - VINOS Y LICORES

Goiko Zelaia, 4

Teléfono 35 37 48

ALTZA - SAN SEBASTIAN

Pintura y Empapelados en General

ALTZA



Margoak

C/. Larraundi, 7 - 4.º C - Txapin - Ene, 1 - 13 E
Teléfs. 357226 - 352444 - ALTZA - Donostia-San Sebastián

CARNICERIA - CHARCUTERIA - ALIMENTACION

Hermanos Elósegui

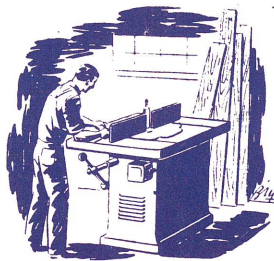
Roteta, bloque 1

Teléfono 33 35 65

ALTZA - SAN SEBASTIAN

CARPINTERIA

AL-PE C.B.



TRABAJOS A DOMICILIO

REFORMAS DE PISOS Y LOCALES



COLOCACION DE TARIMAS, ELONDO, PINO, ROBLE



PUERTAS BLINDADAS Y DE INTERIORES



ARMARIOS EMPOTRADOS, BALDAS, CAJONERAS



PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO



B.º Txingurri - Herrera - Teléfono 39.18.82
20017 SAN SEBASTIAN

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE NEUMATICOS

Firestone 

Vulcanizados **LARRATXO**

LES DESEA FELICES FIESTAS

Avda. Larratxo, 22 — Trasera

Teléfono 39 09 13

ALZA - San Sebastián

CARNICERIA - CHARCUTERIA

SASKI - ELIZASU

JUAN MARI RUANO

Elizasu, 4

ALZA

Teléfono 35.71.31

HORTALIZAS

Juan Arrieta Irizar

Caserío Kataliñene

Tel. 35.35.07 — Part. 35.36.74

ALZA - SAN SEBASTIAN

PAPELERIA - LIBRERIA



URKO



Casa Txapi-Ene, 3

Teléfono 35 27 77

ALTZA - SAN SEBASTIAN

HARATEGI - TXERIKITEGI



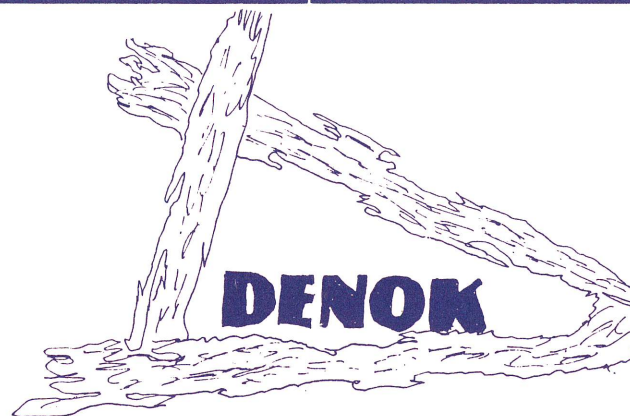
MODESTO

BEREZITASUNA GALIZIAKO IRIAK



VILLA JUANITA, 3
URRUTIZKIÑA 393636

INTXAURRONDO
DONOSTIA



DENOK

DENOK LARRATXO

ALTA COSMETICA
PERFUMERIA Y DROGUERIA

Paseo de Larratxo, 22

HARATEGI - URDAITEGI

CARNICERIA - CHARCUTERIA

iÑAKI

GURRITXAGA



ESPECIALIDAD EN EMBUTIDOS DE SALAMANCA
Y CARNES SELECTAS DEL PAIS

Bloque n.º 4, bajo
ROTETA

Tel. 352208
(SAN SEBASTIAN)

J.M. SECO MUEBLES

**TODO TIPO DE MUEBLES
SOFAS EN PIEL — MUEBLES DE COCINA**

Casa Oribe Berri, bajo
Teléfono 35 23 95

AUTO ESCUELA

ALZA

Si quiere aprender a conducir **PRONTO Y BIEN**

¡¡¡VISITENOS!!!

ENSEÑANZA TEORICA EN TESTS Y VIDEO

AUTO - ESCUELA ALZA

**ASESORIA DE SEGUROS
MULTINACIONAL ASEGURADORA**

También le asesoramos **¡GRATUITAMENTE!** sobre
la compra de su automóvil, al contado y a plazos

Arri-Berri, 8 - Teléfono 35.33.83

Particular: 32.72.63 - 35.38.93

ALZA - 20017 SAN SEBASTIAN

CARNICERIA - CHARCUTERIA

José Ramón Erice

Especialidad en BUEY GALLEGO y TERNERA DEL BAZTAN



Paseo Larratxo, 94

Teléfono 35 73 37

HERRERA - SAN SEBASTIAN

Juan Andrés Vega

MASAJISTA

DOLORES MUSCULARES

CERVICALES - LUMBARES - CIATICA

ESGUINCES - ETC.



LES DESEA FELICES FIESTAS

ALZA

Teléfono 35 39 38

PASTELERIA - PANADERIA

"KARMENTXU"

ESPECIALIDAD EN REPOSTERIA FINA

SERVICIO A DOMICILIO



*Les desea a sus clientes y amigos
unas Felices Fiestas*

Roteta, 2 - bajo 10 - Teléfono 35 71 90
ALTZA - SAN SEBASTIAN

HERBORISTERIA Y DIETETICA

KARMENTXU

CONSULTA DIETETICA

Paseo de Alza, 8 - bajo 19
Teléfono 35 21 47

ALZA

CARNICERIA - CHARCUTERIA

Josetxo



Especialidad en:

TERNERA - CERDO - VACA - CONEJO - CORDERO

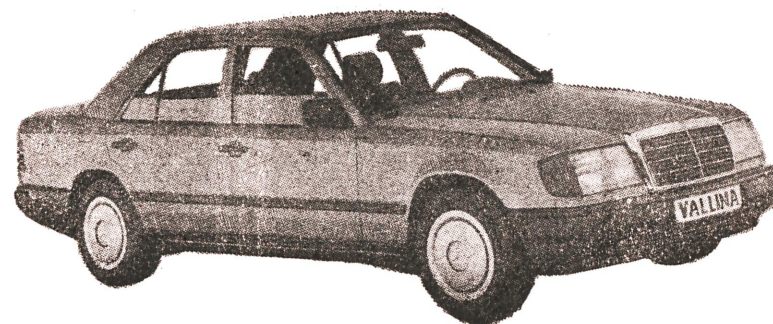
Txapin-Ene, 3

Teléfono 35 38 70

ALTZA - SAN SEBASTIAN

UTILICE NUESTROS SERVICIOS:

- COCHES MERCEDES ULTIMO MODELO CON CONDUCTORES EXPERIMENTADOS.
- EQUIPADOS CON TELEFONO.
- VIAJES ESPAÑA Y EXTRANJERO.
- COCHES AUTORIZADOS PARA RECOGIDA EN AEROPUERTOS.



SERVICIO PERMANENTE

Por el mismo precio viaje cómodamente en un MERCEDES último modelo, con conductor experimentado.

VALINA Hnos.

Avda. José Elósegui, 131 - Teléfonos 39.38.48 - 39.28.18 - 39.92.77
HERRERA - SAN SEBASTIAN

¡CONSULTENOS!

SOLUCIONAMOS NECESIDADES



DISTRIBUCIONES

Casa ALDAMA

Paseo de Herrera, n.º 64 - Acc. Herrera
Teléfono 39 16 84 - Fax 40 08 16
20017 - SAN SEBASTIAN

PARÉS BALTA

CAVA ARTESANAL (Pacs del Penedés)

Brut Nature

Brut de Pacs

Vino blanco BLANC DE PACS



BODEGAS

MARQUÉS DE MURRIETA

YGAY (LOGROÑO)

BODEGAS CORELLANAS (Navarra)

Vino rosado RUBICAN

Vino rosado MARIATE

Moscatel SARASATE

CONSERVAS
VEGETALES Y DE PESCADO



DIAS 28, 29 y 30 de JUNIO y 1 y 2 de JULIO
de 1990

PROGRAMA DE FIESTAS DE SAN MARCIAL

ALTZA

SAN MARTZIAL JAIAK 1990 FIESTAS DE SAN MARCIAL 1990

Altzako San Martzial Elizaren eraikuntzaren 600garren urtemuga dela eta.
600 años de la fundación de la Iglesia San Marcial de Altza.

KONTZERTUA / CONCIERTO

Eguna: Ekainak, 28, osteguna
Día: 28 de Junio, jueves

Ordua: Arratsaldeko 8etan
Hora: 8 de la tarde

Lekua: Altzako San Martzial Parrokian
Lugar: Parroquia San Marcial de Altza

PARTEHARTZAILEAK

Lezoko Txistulari Taldea
Altzako Itxaropena Zortzikotea
Metal Bostekotea

PARTICIPAN

Grupo de Txistularis de Lezo
Otxote Itxaropena de Altza
Quinteto de Metal

OHARRA: Kontzertu honek, Altzatarra K.E.-ren eta "Casares" Kultur Etxea-
ren babesaz izango da.

NOTA: Concierto patrocinado por la Casa de Cultura de Altza y la Socie-
dad Altzatarra.

A las 8 de la tarde. Actuación del grupo de Baile y Danza de la
Ikastola HERRI-AMETSA.

A las 6 de la tarde. Arrastre de piedra, para las dos parejas que
libraron por la mañana.



A las 7.30 de la tarde. Actuarán los Bertsolaris en la plaza de San
Marcial de Altza.

A las 10.30 de la noche. BAILABLES a cargo de la ORQUESTA PASAI.

Gráficas Guiba S.A.L.

IMPRESOS COMERCIALES E INDUSTRIALES

Nuevo sistema copias offset en el día

**FACTURAS - CARTAS - SOBRES - CATALOGOS
PROGRAMAS DE FIESTAS**

Paseo de Herrera, 42
Teléfono 39 10 91

H E R R E R A

EGITARRAUA

- A las 5,30 de la tarde.** Entrega de premios de los Juegos Infantiles.
- A las 5,30 de la tarde.** Entrega de premios de VI torneo de las 24 horas en el Colegio San José de Calasanz.
- A las 7 de la tarde.** Ponis para los niños de hasta 12 años.
- A las 8 de la tarde.** GIGANTES y CABEZUDOS acompañados por Txistularis y Jóvenes del Barrio.
- A las 10,30 de la noche.** BAILABLES a cargo del grupo ERRETZEAN.



LUNES 2 DE JULIO

SANTA ISABEL

DIA DEL BASERRITARRA

- A las 8 de la mañana.** ALBORADA por txistularis y jóvenes del barrio.
- A las 12,30 de la mañana.** Gran competición de ARRASTRE DE PIEDRA, previo sorteo actuarán cuatro parejas de Bueyes, dos por la mañana y dos por la tarde, además de los premios en metálico habrá trofeo para el ganador, pero obtener premio o trofeo las parejas tendrán que hacer como mínimo 30 plazas. Actuarán, SANTUARAN de Usurbil, ZERAIN de Hernani, MAGDALENA de Rentería y TELLERIA de Lasarte.
- A la 1,30 de la tarde.** Bertsolaris, Narbaiza y Larrañaga en el Balcón de la Tenencia de Alcaldía.
- A las 2,30 de la tarde.** Comida de HERMANDAD en la sociedad deportiva Altzatarra, donde también actuarán los Bertsolaris.

EKAINAK 29 OSTIRALA

SAN PEDRO EGUNA

- Arratsaldeko 6,30etan.** PALETAZKO bi partiduak,
- Arratsaldeko 7etan.** ERRALDOIAK eta BURUHANDIAK txistulariek eta auzoko gazteek lagunduta.
- Arratsaldeko 8etan.** San Martzial Eliza Nagusian, OHIZKO SALBE ESLAVIARRA kantatuko da, lau ahotsetan, bertako korua partaide delarik.
- Arratsaldeko 8,30etan.** "Casares" Kultur Etxearen ba besaz eta ALTZAKO HISTORIA MINTEGIA taldeak prestaturik, Donostia eta ALTZA Udaletxeen artean Batasun Akordioaren 50. urtemuga dela eta, ALTZAKO KALE-PLANOAREN aurkezpena. Lekua: San Martzial Plazako Alkatetzaren egoitza.
- Gaueko 10,30etan.** Auzoko gazteek eta ALTZATARRA Kirol Elkartearen bazkideek OHIZKO DANBORRADA joku dute, PASAI txar-rangaren laguntzarekin. Ondoren, eta talde honen eskutik baita ere, DANTZATZEKOAK, goiz aldera arte.



EKAINAK 30 LARUNBATA

SAN MARTZIAL EGUNA

- Goizeko 8etan.** ALBORADA, txistulariak eta auzoko gazteekin.
- Goizeko 9etan.** VI KIROL - MARATHONAREN HASERA, San José de Calasanz Ikastetxean.
- Goizeko 10,30etan.** HAURRENTZAKO JOLASAK, Altxorraren Bilaketa.

Goizeko 11etan. San Martzial Eliza Nagusian, MEZA NAGUSIA, gure Patroiaren ohorez.

Goizeko 11.30etan. Ohizko lekuan V. TOKA TXAPELKETA. Partaideak Altza inguruko Jubilatutako etxeak eta bertako pentsionistak izango direlarik. Txapelketa bukatu ondoren hamaiketako eder batez oparituko zaie partaide guztiei eta, amaitzeko sari banaketa ospatuko da bertan.

Eguerdiko 12.30etan. Alzatarra K.E.-ak eta "San José de Calasanz" ikastetxeak antolatutako UME-DANBORRADA.

Arratsaldeko 4etan. "SKATE" derizan kirolaren Igo Txapelketa.

Arratsaldeko 4.30etan JUBILATU ETXEAN Video-filme alai eta interesgarri bat emango da.

Arratsaldeko 5etan. Manuel Azpiroz Ileapaindegiak antolatutako, eta bereziki, Alzako emakumei zuzendurik II "BOTE" JAURTIKETA, Alzako pilotalekuaren atzekaldean (Izen ematea, jubilatuen egoitzaren tabernan).

Arratsaldeko 6etan. ANTZERKI emanaldi bat eskeiniko da "KUKUBIL-TXO" zango luzeen taldearen eskutik, eta CASARES Kultur Etxea antolatzaile delarik.

Arratsaldeko 6etan. Herriko Jubilatutako guztientzat AZKARI berezi bat eskeiniko da, IÑAKI zuzendari eta animatzaile izango dutelarik. Guzti hau Jubilatutako Etxearen egoitzan.



Arratsaldeko 6.30etan. Eskuzko Partiduak.

Arratsaldeko 7etan. Erraldoiak eta Buruhandiak.

Arratsaldeko 8etan. HAUR JOLASAK (Txokolatez Betekada).

A las 8 de la tarde. Juegos Infantiles (Gran chocolatada).

A las 11 de la noche. BAILABLES a cargo del grupo musical Berakatz Band.

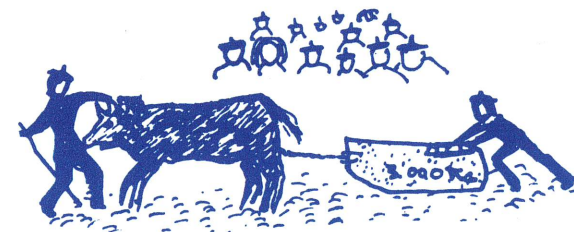


DOMINGO 1 DE JULIO

A las 8 de la mañana. DIANA ALBORADA por Txistularis y jóvenes del Barrio.

A las 9 de la mañana. Comenzarán las finales de FUTBOL, BALONMANO y BALONCESTO en sus distintas categorías.

A las 10 de la mañana. CROSS INFANTIL.
(Las inscripciones en el local de ADISKIDEAK día 30 de 7 a 8 de la tarde y día 1 de 7 a 9,30 de la mañana).



A las 11 de la mañana. JUEGOS INFANTILES. (figuras de patatas y exposición de trabajos manuales).

A las 12.30 de la mañana. Ponis con sorpresa para los niños de hasta 12 años.

A las 12.30 de la mañana. SANTA MISA en la Parroquia de San Marcial en memoria de los socios fallecidos del Hogar del Jubilado y vecinos del barrio.

A las 4 de la tarde. Olimpiada de Juegos y al finalizar Bombardeo de chistes.

A las 11 de la mañana. Solemne Misa Mayor en la Iglesia Parroquial de San Marcial en Honor de su Santo Patrono.

A las 11.30 de la mañana. Celebración del V torneo de tirada a la toka, éparticipando en el mismo los Hogares de Jubilados y Pensionistas de Altza, finalizado este torneo, se obsequiará a los participantes con unos vinos y apetitosos pintxos, cerrando este festejo con la entrega de trofeos a los ganadores y premios a los participantes.



A las 12.30 de la mañana. Tamborrada infantil, organizada por la sociedad Altzatarra y el colegio San José de Calasanz.

A las 4 de la tarde. Primer Campeonato de Skate en pista.

A las 4.30 de la tarde. Proyección de una interesante película de video en el salón de la biblioteca del Hogar del Jubilado.

A las 5 de la tarde. Para las mujeres de Altza y organizado por la peluquería Azpiroz el II TORNEO DE TIRADA AL BOTE, lugar de la tirada en las inmediaciones del frontón (inscripciones en el bar del Hogar del Jubilado).

A las 6 de la tarde. Actuación teatral de los zancudos "KUKUBILTZO" organizado por la casa de cultura Casares.

A las 6 de la tarde. A la atención de los socios del Hogar del Jubilado, se les servirá un LUNCH ESPECIAL en las dependencias de este hogar, seguidamente gran festival de baile para socios y asistentes, ambientando este festejo con su buena música el muy conocido nuestro MAESTRO IÑAKI, quién nos deleitará con escogidas obras de su inmenso repertorio, sobre las 9,30 de la noche se darán por finalizados los festejos.

A las 6.30 de la tarde. Grandes partidos de Pelota a Mano.

A las 7 de la tarde. GIGANTES Y CABEZUDOS.

Gaueko 11etan. Dantzatzekoak, "BERAFATZ BAND" musika Taldearen Eskutik.

UZTAILAK 1 IGANDEA

Goizeko 8etan. ALBORADA, txistulariak eta auzoko gazteekin.

Goizeko 9etan. Maila ezberdinetako, FUTBOL, ESKU-BALOIA eta SASKI-BALOIAREN AMAIEREI hasera emango zaio.

Goizeko 10etan. GAZTEEN KROSSA.

Goizeko 11etan. HAUR JOLASAK. (Esku Lanen Erakusketa).

Eguerdiko 12.30etan. POTTOKAK, sorpresarekin, 12 urteetarainoko umeentzat.

Eguerdiko 12.30etan. Herriko hildakoen oroitzapenez, San Martzial Elizan MEZA NAGUSIA.

Arratsaldeko 4etan. Jolas Olinpiada. Amaieran, txiste kontaketa.

Arratsaldeko 5.30etan. Haur-jolasetako garaileei trofeoak banatuko zaizkie.

Arratsaldeko 5.30etan. "San Jose de Calazanz-eko ikastetxean, 24 orduko VI. Txapelketaren SARI BANAKETA.

Arratsaldeko 7etan. POTTOKAK, 12 urteetarainoko umeentzat.

Arratsaldeko 8etan. ERRALDOIAK eta BURUHANDIAK, txistulariak eta auzoko gazteek lagundurik.

Gaueko 10.30etan. DANTZATZEEKOAK ERRETZEAN TALDEAREKIN

UZTAILAK 2 ASTELEHENA

SANTA IXABEL EGUNA BASERRITARREN OMENEZ

Goizeko 8etan. ALBORADA, txistulariak eta auzoko gazteekin.

Eguerdiko 12.30etan. IDI DEMA, 2.340 kiloko harriarekin. Aurrenik, nor goizez eta nor arratsaldez Korrituko duen jakinarren, ordenaren zozketa egingo da. Diruaz gainera, irabazleak, trofeo eder batez saritua izango da. Saria eskuratzeko 30 plaza egin behar duzue, gutxienez, idi bikote bakoitzak. Aurten, Usurbilgo SANTUARAN, Ernaniko ZERAIN, Errenderiko MAGDALENA eta Lasarteko TELLERIA.

Eguerdiko 1,30etan. San Martzial Plazan, BERTSOLARIAK, Narbaiza eta Larrañaga.

Arratsaldeko 2,30etan. Alzatarra Kirol Elkartearen aretoan ANAITA-SUN BAZKARIA.

Arratsaldeko 6etan. IDI-DEMA, goizetik parte hartu ez duten bi idi bikoteentzat.

Arratsaldeko 7,30etam. BERTSOLARIEN bigarren saioa.



Arratsaldeko 8etan. HERRI AMETSA IKASTOLAKO DANTZA TALDEAK "EUSKAL DANTZAK" eskeiniko digu, Altzako Pilotalekuan.

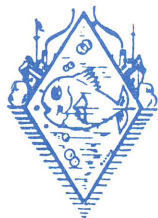
Gaueko 10,30etan. DANTZATZEKOAK, PASAI orkestraren eskutik.

Bernardo Azpeitia

Artículos Deportivos

Caza y Pesca

CEBO VIVO



Plaza Axular, 1 - PAXAI ANTXXO - Tel. 525746

PROGRAMA

VIERNES 29 JUNIO

SAN PEDRO

A las 6,30 de la tarde. Dos partidos de pala.

A las 7 de la tarde. GIGANTES Y CABEZUDOS acompañados por los txistularis y jóvenes del barrio.

A las 8 de la tarde. El Coro Parroquial de Altza cantará LA SALVE ESLAVA a 4 voces mixtas y órgano en la Iglesia Parroquial de San Marcial.

A las 8,30 de la tarde. Patrocinado por la Casa de Cultura "Casares" y elaborado por el grupo Antecedentes Históricos de Altza, con motivo del 50 aniversario del Acuerdo de Fusión entre los Ayuntamientos de San Sebastián y Altza, presentación del PLANO CALLEJERO DE ALTZA. Lugar: Tenencia de la Alcaldía, plaza San Marcial.

A las 10,30 de la noche. Tradicional TAMBORRADA por jóvenes del barrio y miembros de la sociedad deportiva alzatarra, acompañada por la txaranga Pasai y a continuación bailables a cargo de la orquesta Pasai.



SABADO 30 DE JUNIO

SAN MARCIAL

A las 8 de la mañana. DIANA ALBORADA por txistularis y jóvenes del barrio.

A las 9 de las mañana. Comienzo de VI Torneo de las 24 horas, en el colegio San José de Calasanz.

A las 10,30 de la mañana. Juegos Infantiles (Búsqueda del Tesoro).